

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **13 (1933)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Tél. : Colbert 88-10, 88-11

Téleg. : Gérico

TRANSPORTS INTERNATIONAUX  
**Joseph GEHRIG & C<sup>o</sup>**

Société à responsabilité limitée au capital de Fr. 450.000

30, rue de la  
RÉPUBLIQUE**MARSEILLE**

Transit-Service de Groupage sur la Suisse

Correspondants à BALE, ZURICH, GENEVE,  
PARIS, LYON, STRASBOURGGÉRANTS : **Tr. Funfschilling**  
**F. Lachaud****UNION COOPÉRATIVE IMMOBILIÈRE**SON BUT achat d'immeu-  
bles en Suisse.SÉCURITÉ L'U. C. I.  
s'interdit toute  
spéculation.AVANTAGES Titres facile-  
ment transmissibles de 200, 1.000 et 5.000 fr.DERNIER DIVIDENDE : 5 3/4 p. 100  
(Coupons semestriels)Pour tous renseignements et souscriptions  
s'adresser siège social, **6, rue Petitot,**  
**GENÈVE**

SOCIÉTÉ ANONYME

**M. NAEF & C<sup>ie</sup>**ANCIENNEMENT CHUIT, NAEF ET C<sup>ie</sup>**GENÈVE**

PARFUMS ARTIFICIELS ET SYNTHÉTIQUES

Représentant à Paris

**M. CHEVRON, 11, rue Vézelay (8<sup>e</sup>)**

TÉLÉPHONE : Laborde 15-28

**Cours officiels d'allemand**

organisés par le CANTON et la VILLE de St-Gall

à l'institut pour Jeunes Gens Dr SCHMIDT,

sur le Rosenberg, près St-GALL, Suisse

Etude rapide et approfondie de la langue allemande  
L'unique école privée suisse avec cours officiels  
Juillet-Septembre : **Cours de vacances**

Prospectus par l'Institut Dr SCHMIDT, St-Gall (Suisse)

**HERMÈS**

la machine à écrire normalisée

Construite comme un chronomètre par la  
**Sté Anonyme E. PAILLARD & C<sup>o</sup>**  
à YVERDON (Suisse)Machines de bureau portatives et à calculer  
Les plus perfectionnées actuellement sur le marché

DÉMONSTRATION GRATUITE SUR DEMANDE

Machines à écrire "HERMÈS"

Tél. Central 06.40 **13, rue Caumartin**  
**PARIS-9<sup>e</sup>****L'ANNUAIRE INDUSTRIEL**

ET DU

**COMMERCE INTERNATIONAL**

RÉUNIS

L'ANNUAIRE BLEU

SERVICES TECHNIQUES : 26, rue Geoffroy-Pasquier.  
Archives 49-60.  
REDACTION : 22, avenue Victor-Emmanuel-III.  
Elysées 66-24.  
ADMINISTRATION : 77, rue des Saint-Pères.  
Litré 79-83.**TOUTE LA PRODUCTION FRANÇAISE**NOTICE DÉTAILLÉE  
SUR LES INDUSTRIELS FRANÇAIS**DOCUMENTATION UNIQUE**  
**SUR LES COLONIES FRANÇAISES**ET  
TOUS LES PAYS ÉTRANGERS3 VOLUMES : **150 FRANCS****INDISPENSABLE**  
**POUR BIEN ACHETER ET BIEN VENDRE**

**AGENCE OFFICIELLE DES CHEMINS DE FER SUISSES**  
 GARDE-MEUBLES MODERNE  
**LAVANCHY & Co, Lausanne**  
 SERVICE SPÉCIAL DE DÉMÉNAGEMENTS SUISSE-PARIS & PARIS-SUISSE

**TRÉFILERIES RÉUNIES S.-A. BIENNE (Suisse)**



**FERS et ACIERS ÉTIRÉS DE PRÉCISION, en tous profils, pour Construction**  
**Vis et Décolletages, ARBRES DE TRANSMISSIONS**  
**FERS et ACIERS (Feuillard) laminés à froid**

**Petites Annonces Classées**

N.B. Sauf indications contraires, les réponses aux petites annonces doivent être adressées, sous enveloppes affranchies à 0 fr. 50 pour la France et à 1 fr. 50 pour la Suisse, à la Chambre de Commerce suisse en France, 16, avenue de l'Opéra, Paris, qui les fera parvenir aux intéressés. Ne pas oublier de rappeler les numéros qui suivent chaque annonce.

**Demandes de représentation de produits suisses :**

**Alimentation :**

Alimentation (218, 230, 237, 239, 254, 263, 268).  
 Confiserie (242).

**Automobiles et Accessoires :**

Accessoires automobiles (210).

**Electricité, T.S.F. :**

Appareillage électrique (236).  
 Appareils ménagers (273).

**Horlogerie :**

Montres (241).  
 Horlogerie électrique (215, 235).

**Machines, Métallurgie :**

Machines pour l'industrie chimique (225).  
 Métallurgie (feuilles, tôles, disques, profilés) (238).  
 Fournitures industrielles (251, 264).  
 Matériel industriel (272).

**Quincaillerie :**

Outillage, quincaillerie (174).  
 Brosserie (216).

**Produits chimiques et pharmaceutiques :**

Produits chimiques (224, 240).  
 Parfumerie, spécialités pharmaceutiques (217, 220).

**Textiles :**

Tous textiles (221, 229, 266).  
 Confection (248, 261).  
 Bonneterie (228, 229, 231, 240, 267).  
 Voiles unis et fantaisie, tissus pour rideaux (226).  
 Mercerie (228, 271).  
 Broderies (231).

**Tresses pour la chapellerie et mode :**

Chapellerie et fournitures pour mode (222, 223, 227, 262).  
 Mode (250).

**Divers :**

Tous produits (232, 233, 234, 269, 274).  
 Crayons (204).  
 Tous articles techniques (152).  
 Elevage, agriculture (247).  
 Brosserie (270).

**Demandes de représentation de produits français :**

**Alimentation :**

Alimentation (256).

**Machines, Métallurgie :**

Electricité (168).

**Produits chimiques et pharmaceutiques :**

Produits chimiques (192, 259).

**Divers :**

Tous articles (208, 257).  
 Nouveautés brevetées (255).  
 Parfums (260).

**Demande d'emploi**

Compatriote, technicien, très au courant du dessin industriel, connaissant également l'anglais, l'allemand et le français, cherche emploi soit comme dessinateur, soit comme correspondant (258).

**Divers**

Importante maison suisse cherche représentations de bonnes maisons françaises en produits manufacturés. (246)

**LICENCES A CEDER POUR LA FRANCE**

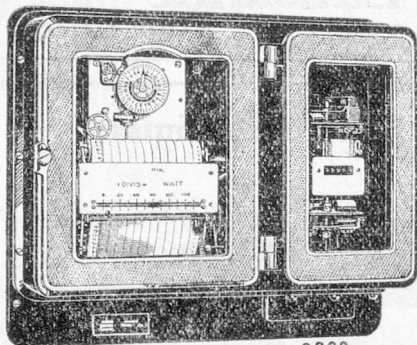
Article de ménage en aluminium (article spécial pour enfants) (243).

Fourrage concentré pour l'alimentation du bétail (244).

Horloge électro-pneumatique (245).

# LANDIS & GYR, S. A.

ZOUG (Suisse)



“MAXIGRAPHE”

(MARQUE DÉPOSÉE)

APPAREIL ENREGISTREUR  
DES PUISSANCES MOYENNES

REPRÉSENTATION GÉNÉRALE  
POUR LA FRANCE ET LES COLONIES

COMPTEURS  
D'ÉLECTRICITÉ  
HORLOGES  
DE CONTACT  
INTERRUPTEURS  
HORAIRES  
AUTO-INTERRUPTEURS

**JACQUES BERCHTOLD**

12, RUE LAPEYRÈRE, PARIS (18°)

TÉLÉPHONE : MARCADET 11-03

Voyages et Séjours

## EN SUISSE

L'Agence des  
CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX SUISSES

37, Boulevard des Capucines

Paris (2°)

Tél. : Central 63-30, Gutenberg 53-17

délivre tous les billets à destination de la Suisse (billets internationaux, circulaires, collectifs, de famille, abonnements généraux, etc.) aux mêmes prix que les gares suisses et françaises.

Elle distribue gratuitement le **Guide des Hôtels suisses**, ainsi que de nombreuses brochures illustrées. Autres Agences des Chemins de Fer Fédéraux Suisses :

LONDRES : 11 b., Regent Street, Waterloo Place.

VIENNE : 20, Kärntnerstrasse.

BERLIN : 57-58, Unter den Linden.

NEW-YORK : 475, Fifth Avenue.

LE CAIRE : Sheppard's Hotel.

## ASSURANCES - - - de - - - toute nature

AVANT de CONTRACTER une ASSURANCE

DEMANDER

Conseils et tous Renseignements gratuits à

**Louis MARMET**

ASSUREUR-CONSEIL

Agréé près toutes les Compagnies Françaises, Suisses  
et Etrangères

52, Rue de la Tour-d'Auvergne, PARIS (IX°)

Téléphone :

R. C.

TRUDAINE 54-73

Seine N° 142-726

Vie, Rentes viagères, Dotations, Retraites, Détournements,  
Vols, Incendies, Explosions, Chômages, Accidents

Autos et Chauffeurs, Chevaux et Voitures, Individuelles,  
Domestiques, Collectives, Ouvrières (Lois de 1898-1906).

Bris des glaces, Aviation, Responsabilité civile  
des Commerçants, Industriels, Particuliers, etc.

Dégâts des Eaux, Mortalité des Animaux  
et Risques de toute nature.

**ASSURANCE DES RISQUES DE GUERRES  
CIVILE ET ÉTRANGÈRE**

Vérification et Rectification de toute Police en cours  
Conseils sur toute question d'Assurances ainsi que :

**TOUS RENSEIGNEMENTS GRATUITS**

Expertises et Règlements des Sinistres

# Les Bons Hôtels

## Restaurants où l'on mange bien

### MARSEILLE HOTEL DE BORDEAUX ET D'ORIENT

41, Boulevard Dugommier, à 200 mètres de la Gare

Entièrement transformé, 125 chambres avec cabinet de toilette, téléphone et chauffage central.  
Prix modérés. — Propr. : V. JULLIER, Suisse

### HOTEL ASTOR et RESTAURANT

11, Rue d'Astorg, PARIS  
(près de la Madeleine)

Hôtel de première classe  
200 Chambres

avec eau courante à partir de 35 frs.  
avec salle de bains à partir de 55 frs.  
Salon de Coiffure — Bar — Garage  
Situation centrale et tranquille

Adr. tél. : Telastor-3-Paris -- Direct. : Alb. Durisch

### Hôtel GENEVE

Métropole et National

En bordure de la riante Promenade du Lac

Cuisine renommée Confort de premier ordre



## HELVETIA

RESTAURANT  
PATISSERIE  
GLACIER

TOUTES LES SPÉCIALITÉS SUISSES :

Fondues. — Croûtes au fromage. — Viande des Grisons.

15, rue de Médicis (face Luxembourg), Danton 01-67

#### à Paris

\* "ASTOR". — Restaurant de l'Hôtel Astor, 11, rue d'Astorg. Cuisine très soignée. Vins excellents. Situation très tranquille. Clientèle fidèle.

A LA POMME A TELL. — 32, Rue d'Hauteville (à deux pas des boulevards). Propriétaire : E. Wild. Dans un cadre rustique vous dégusterez des mets délicieux et des spécialités suisses. Prix fixe et à la carte. Tous les vins suisses et bières de choix.

BRASSERIE SUISSE. — Restaurant, 10, rue des Messageries (Métro Poissonnière). Spécialités et vins suisses. Bonne cuisine bourgeoise.

"AU CANETON". — 3, rue de la Bourse. Gutenb. 22-85. Ses dîners de luxe, sa cuisine russe, son caviar, son orchestre russe.

LA ROTISSERIE DU CARDINAL. — 1, Boulevard des Italiens et rue de Richelieu, vous offre un menu complet à prix fixe : Frs. 30 (vins et café compris) ou sa grande carte. Les poulets et viandes sont rôtis à la broche devant les clients. A minuit, grande dégustation.

\* AU CHAPON FIN. — 161, Avenue Malakoff (Passy 57-11), près de la porte Maillot. Fine cuisine et fines bouteilles. Spécialité de plats nationaux et régionaux.

LA CIGOGNE. — 17, rue Duphot (Louvre 47-91). Ses spécialités alsaciennes. Ses foies gras de Strasbourg. Ses grands vins et ses liqueurs des Vosges.

"AU FIN BEC". — 7, rue Roy (près St-Augustin) (Laborde 22-46). Cuisine au beurre exclusivement. A la carte. Prix moyens. Atmosphère cordiale. Fermé dimanches et fêtes.

GRIFFON. — Restaurant de réputation mondiale pour sa vraie cuisine française. Cave renommée, 6, rue d'Antin, près Avenue Opéra. Tél. Central 49-86.

HELVETIA. — Restaurant, pâtissier, glacier, avec toutes ses spécialités suisses. Fanconi, 15, rue Médicis. Tél. Danton 01-67.

HOTEL dit « LE GRAND SUISSE ». Grande Brasserie Alsacienne. — 7, Rue Notre-Dame de Bonne-Nouvelle. Cuisine soignée. Grand salon de société pour 250 couverts. Lucien Vonesch, propriétaire.

CHEZ LOUIS. — Restaurant Tchécoslovaque, 9, rue de Surène (8<sup>e</sup>), près de la Madeleine. Tél. Elysées 38-47. Spécialités de plats et pâtisserie tchèques. Bière Pilsen.

\* RESTAURANT DU GRAND HOTEL DU PAVILLON. — 36, rue de l'Echiquier. Très fréquenté par clientèle suisse. Cuisine honnête. Service confortable. Prix modérés.

SVOBODA VIT. — Restaurant franco-tchèque, 9, rue Gaillon (2<sup>e</sup>), près de l'Opéra. Tél. Central 24-66. Spécialités de plats et pâtisseries tchèques et viennois. Le plus connu et fréquenté par la clientèle étrangère.

\* TAVERNE DE GENÈVE. — A. Argast, 9, rue N.-D.-de-Bonne-Nouvelle; 22, rue de la Lune. Tél. Central 21-08. Spécialités suisses.

#### à Genève

GRILL ROOM du GRAND HOTEL METROPOLE ET NATIONAL. — Grand Quai. Cuisine renommée. Vins de choix. Prix modérés.

#### à Berne

BUFFET DE LA GARE. — Salle à manger à part. Cuisine renommée. Rendez-vous des hommes politiques.

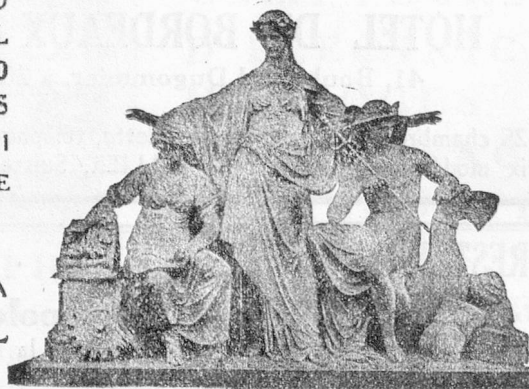
Les restaurants précédés du signe \* sont ceux dont le directeur ou le propriétaire est membre de la Chambre de Commerce suisse en France

# L'Helvétia

## Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie

Sté ANONYME AU  
CAPITAL SOCIAL  
DE 10.000.000  
FRANCS SUISSES  
FONDÉE EN 1861  
OPÉRANT EN FRANCE  
DEPUIS 1876

SIÈGE SOCIAL A  
SAINT-GALL  
(SUISSE)



### GARANTIES TOTALES

AU 31 DÉCEMBRE 1931

Francs Suisses 23.036.121

### SINISTRES RÉGLÉS

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1931

Francs Suisses 257.000.000

DIRECTION POUR LA FRANCE  
en son immeuble : 8 bis, rue de Châteaudun, PARIS (9<sup>e</sup>)

La direction de *L'Helvétia-Incendie* et ses agences se mettent à la disposition des Suisses  
résidant en France pour la vérification gratuite de leurs polices et l'étude de leurs risques.



LAIT CONCENTRÉ SUCRÉ  
*la santé de bébé*

FARINE LACTÉE  
*l'aliment idéal des enfants*

LAIT CONCENTRÉ NON SUCRÉ "IDÉAL"  
*Le précieux auxiliaire de la ménagère*



# NESTLÉ